

# SƠ LƯỢC VỀ NGÂN SÁCH



## KINH TẾ + VIỆC LÀM

**X** Dưới quyền Đảng Tự do, nợ nần đã tăng gấp đôi, còn tiền lương thì tăng ở mức thấp nhất từ trước đến giờ. Giờ đây ông Malcolm Turnbull sắp trao 80 tỷ đô-la tiền thuế cho các doanh nghiệp lớn và các ngân hàng.

**✓** Đảng Lao động nghĩ rằng người Úc đang đi làm luôn quan trọng hơn các công ty đa quốc gia, ngân hàng lớn và doanh nghiệp lớn. Chúng tôi sẽ giảm thuế nhiều hơn và công bằng hơn cho 10 triệu người Úc đang đi làm.

## BỆNH VIỆN

**X** Ông Malcolm Turnbull đã cắt 2,8 tỷ đô-la ngân khoản tài trợ của các bệnh viện - giờ đây thời gian đợi phẫu thuật không cấp thiết là lâu nhất từ trước đến giờ.

**✓** Đảng Lao động sẽ hoàn lại ngân khoản bị cắt giảm của các bệnh viện công và lập Quỹ Bệnh viện Tốt hơn (Better Hospitals Fund) trị giá 2,8 tỷ đô-la - nhiều gấp 10 lần, thời gian đợi phẫu thuật ngắn hơn và nâng cấp các khoa cấp cứu.

## CÁC TRƯỜNG HỌC

**X** Ông Malcolm Turnbull đã cắt 17 tỷ đô-la ngân khoản tài trợ của các trường học của chúng ta, các trường công bị cắt ngân khoản nhiều nhất.

**✓** Đảng Lao động sẽ khôi phục sự công bằng, cấp ngân khoản tài trợ dựa trên nhu cầu và bù lại toàn bộ 17 tỷ đô-la mà Đảng Tự do đã cắt giảm.

## MEDICARE

**X** Chính phủ này vẫn tiếp tục giữ nguyên các khoản bồi hoàn MEDICARE - làm tăng chi phí người dân phải bỏ tiền túi ra trả khi đi khám bác sĩ gia đình và chi phí đi khám bác sĩ chuyên khoa tốn kém hơn nữa.

**✓** Đảng Lao động sẽ đầu tư 80 triệu đô-la để mua 20 máy MRI - có nghĩa là thêm 500.000 lần rọi chụp do MEDICARE tài trợ. Chúng tôi sẽ ấn định lệ phí bảo hiểm y tế tư nhân tăng tối đa 2% cho hai năm.

## TAFE + ĐÀO TẠO

**X** Kể từ khi Đảng Tự do lên cầm quyền, số người học nghề và học việc ở Úc giảm hơn 140.000 người. Trong ngân sách này, Đảng Tự do sẽ cắt 270 triệu đô-la ngân khoản tài trợ của các trường TAFE, chưa kể 3 tỷ đô-la đã bị cắt trước đây.

**✓** Đảng Lao động sẽ miễn lệ phí trả trước cho 100.000 học viên TAFE thuộc các lĩnh vực ưu tiên cao. Chúng tôi sẽ đầu tư vào Quỹ Xây dựng TAFE cho Tương lai - tài trợ các phân hiệu và cung cấp 20.000 chương trình người lớn học nghề dành cho các công nhân lớn tuổi.

## NGƯỜI LÃNH TIỀN CẤP DƯỠNG

**X** Đảng Tự do đã ba lần tìm cách cắt Phụ cấp Năng lượng (Energy Supplement) - tức là bớt 14 đô-la mỗi hai tuần số tiền để giúp người về hưu trả tiền điện. Ông Malcolm Turnbull vẫn nói rằng người Úc sẽ làm việc cho đến khi 70 tuổi.

**✓** Đảng Lao động đã phản đối những biện pháp tàn nhẫn này và sẽ tiếp tục tranh đấu chống lại.

## KHÍ HẬU

**X** Lượng khí thải cacbon cao hơn lúc ông Malcolm Turnbull nhậm chức và theo dự đoán sẽ tiếp tục tăng. Tuy nhiên, Chính phủ này đã xóa bỏ Mục tiêu Năng lượng Sạch (Clean Energy Target) và trong khi họ cầm quyền, cứ 3 người đi làm trong ngành năng lượng tái tạo thì 1 người đã bị mất việc làm.

**✓** Đảng Lao động không coi thường việc đối phó với tình trạng khí hậu biến đổi. Đảng Lao động đã đặt mục tiêu: 50% năng lượng tái tạo không trẻ hơn năm 2030; Giảm 45% lượng khí thải không trẻ hơn năm 2030; và ô nhiễm ròng zêrô không trẻ hơn năm 2050.



## PHỤ NỮ

**X** Ngân sách 2018 không có một biện pháp nào để trực tiếp giải quyết tình trạng bất bình đẳng về kinh tế của phụ nữ.

**✓** Đảng Lao động sẽ giảm khoảng chênh lệch tiền lương giữa nam và nữ, cộng thêm 10 ngày nghỉ có lương vì bạo hành gia đình và Tiêu chuẩn Nhân dụng Toàn quốc (National Employment Standards) và loại bỏ thuế đánh trên bảng vệ sinh.

## DÂN BẢN ĐỊA SỰ VỤ

**X** Ông Malcolm Turnbull bác bỏ 'Bản tuyên ngôn Uluru của Trái tim' và ngân sách lần này cắt 1,5 tỷ đô-la ngân khoản hỗ trợ nhà ở và việc làm dành cho người bản địa ở vùng hẻo lánh.

**✓** Đảng Lao động ủng hộ ý tưởng có tiếng nói người bản địa chính thức trong Quốc hội và Ủy hội Makarrata theo yêu cầu của dân tộc Xứ sở Đầu tiên trong Bản tuyên ngôn Uluru của Trái tim.

## ABC

**X** Ngân sách lần này cắt 84 triệu đô-la ngân khoản của ABC. Con số này chưa kể 254 triệu đô-la đã bị Đảng Tự do cắt trước đây.

**✓** Đảng Lao động sẽ chống lại những khoản cắt giảm ngân khoản này. Khi cầm quyền Đảng Lao Động đã tài trợ thêm để thành lập kênh ABC cho trẻ em, ABC News 24 và ABC trực tuyến.

## ĐẠI HỌC

**X** Đảng Tự do sẽ cắt 2,2 tỷ đô-la ngân khoản của các trường đại học. Điều này có nghĩa là vào năm tới số lượng sinh viên sẽ giảm đi 10.000.

**✓** Đảng Lao động tin tưởng vào các trường đại học chất lượng. Đó là lý do tại sao chúng tôi sẽ không hạn chế số chỗ dành cho sinh viên, vì vậy sẽ có thêm 200.000 người Úc được đi học đại học.

# NÓI CHUYỆN VỚI GED

HÃY TỚI VÀ TRÒ CHUYỆN VỚI GED VỀ CÁC VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI QUÝ VỊ:

THÁNG 6 <b>23</b>	<b>RESERVOIR</b> THỨ BẢY 11 GIỜ SÁNG EDWARDES STREET IGA, EDWARDES STREET RESERVOIR	THÁNG 7 <b>04</b>	<b>SOUTH PRESTON</b> THỨ TƯ 5 GIỜ CHIỀU SOUTH PRESTON SHOPPING CENTRE
THÁNG 7 <b>08</b>	<b>FAIRFIELD</b> CHỦ NHẬT 10 GIỜ SÁNG FAIRFIELD IGA	THÁNG 7 <b>14</b>	<b>KINGSBURY</b> THỨ BẢY 11 GIỜ SÁNG INK STREET, KINGSBURY FOODWORKS

# GED CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ!

LÀ DÂN BIỂU LIÊN BANG CỦA QUÝ VỊ, TRÁCH NHIỆM CỦA TÔI LÀ ĐẠI DIỆN CHO NHU CẦU VÀ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ TRONG QUỐC HỘI LIÊN BANG. HIỆN CÓ MỘT SỐ CÁCH KHÁC NHAU MÀ TÔI VÀ NHÂN VIÊN CỦA TÔI CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ. TÔI CÓ THỂ:

- **Nêu mối quan tâm của quý vị trong Quốc hội;**
- **Giúp quý vị hiểu và thực hiện các quyền hạn của mình.**
- **Thay mặt quý vị liên lạc với các Bộ của chính phủ hoặc Tổng trưởng;**
- **Giúp quý vị liên lạc với các dịch vụ có thể giúp quý vị; và**
- **Hỗ trợ nhóm cộng đồng của quý vị**

يمكن أن تساعدك Ged! بصفتي عضواً فدرالياً عن منطقتك، تقع على عاتقي مسؤولية تمثيل إحتياجاتكم وإهتماماتكم في البرلمان. وهناك عدد من الطرق المختلفة التي يمكنني من خلالها أنا وموظفيني مساعدتكم. يمكنني - رفع مخاوفكم في البرلمان؛ الاتصال بدائرة حكومية أو وزير نيابة عنكم؛ وأجعلكم على اتصال بالخدمات التي يمكنها مساعدتكم؛ ومساعدة مجموعتكم المجتمعية؛ ومساعدتكم على فهم وتنفيذ حقوقكم. يُرجى الاتصال بمكثبي للحصول على ترجمة كاملة لهذه النشرة الإخبارية.

H Ged μπορεί να σας βοηθήσει! Ως Ομοσπονδιακός Βουλευτής για την περιοχή σας είναι ευθύνη μου να εκπροσωπώ τις ανάγκες και τα ενδιαφέροντά σας στη Βουλή. Υπάρχουν διάφοροι τρόποι με τους οποίους εγώ και το προσωπικό μου μπορούμε να σας βοηθήσουμε. Μπορώ: Να διατυπώσω τις ανησυχίες σας στη βουλή· να επικοινωνήσω με κρατική υπηρεσία ή υπουργό για λογαριασμό σας· να σας φέρω σε επαφή με υπηρεσίες που μπορούν να σας βοηθήσουν· να βοηθήσω τον σύλλογό σας· και να σας βοηθήσω να καταλάβετε και να εφαρμόσετε τα δικαιώματά σας. Παρακαλώ επικοινωνήστε με το γραφείο μου για μια πλήρη μετάφραση αυτού του ενημερωτικού δελτίου.

Ged può aiutarvi! Come membro federale locale, è mia responsabilità rappresentare i tuoi bisogni e i tuoi interessi in Parlamento. Ci sono diversi modi in cui io e il mio staff possiamo aiutarvi. Posso: - Esporre i tuoi dubbi in parlamento; Contattare un Dipartimento governativo o un Ministro a tuo nome; Metterti in contatto con servizi che possono aiutarvi; Aiutare il tuo gruppo comunitario e aiutarti a capire e attuare i tuoi diritti. Contatta il mio ufficio per ricevere la traduzione completa di questa newsletter.

Ged có thể giúp quý vị! Là Dân biểu Liên bang của địa phương, tôi có trách nhiệm đại diện cho nhu cầu và quyền lợi của quý vị trong Quốc hội. Tôi và nhân viên của tôi có thể giúp quý vị theo một số cách khác nhau. Tôi có thể: - Nêu mối quan tâm của quý vị trong Quốc hội; thay mặt quý vị liên lạc với Bộ của Chính phủ hoặc Bộ trưởng; Giúp quý vị liên lạc với các dịch vụ có thể trợ giúp quý vị; và giúp quý vị hiểu cũng như thực hiện các quyền hạn của mình. Nếu muốn có bản dịch trọn bản tin này, xin quý vị liên lạc với văn phòng của tôi.

Ged 能帮您! 作为您本地的联邦议会成员, 我有责任在议会代表您的需要和利益. 我和我的工作人员能帮到您的方法有多种, 包括: 在议会提出您关心的问题; 代表您联系一个政府部门或部长; 为您联系能帮到您的服务机构; 协助您的社团; 帮您搞懂和行使您的权利. 请联系我的办公室了解这份简报的全部翻译内容.

Џед може да ви помогне! Како ваш локален федерален пратеник, моја должност е да ги претставувам вашите потреби и интереси во Парламентот. Има поголем број начини на кои јас и мојот персонал можеме да ви помогнеме. Јас можам: - Да ги изнесам вашите проблеми во Парламентот, да контактирам со некое министерство или министер во ваше име, да стапам во контакт со служби кои можат да ви помогнат, да ѝ помогнам на вашата група во заедницата, и да ви помогнам да ги разберете и примените вашите права. Ве молам јавете се во мојата канцеларија за комплетен превод на овој билтен.

**THƯ TÍN** 159 HIGH STREET PRESTON, PRESTON, VIC, 3072 **ĐIỆN THOẠI** (03) 9416 8690  
**EMAIL** GED.KEARNEY.MP@APH.GOV.AU **gedkearney.org.au**  
**f** /GEDKEARNEYLABOR **t** |@GEDKEARNEY **@** |@GEDKEARNEY

**BATMAN**  
**BULLETIN**  
 CẬP NHẬT CỦA DÂN BIỂU GED KEARNEY | DÂN BIỂU KHU VỰC BẦU CỬ BATMAN  
**HÀNH ĐỘNG. LIÊM CHÍNH. THAY ĐỔI.**

# BÀI DIỄN VĂN ĐẦU TIÊN

VÀO NGÀY 21 THÁNG 5 NĂM 2018, TÔI ĐÃ ĐỌC BÀI DIỄN VĂN ĐẦU TIÊN CỦA TÔI TRONG QUỐC HỘI. TÔI ĐÃ NÓI VỀ TÌNH THƯƠNG CỦA TÔI ĐỐI VỚI CỘNG ĐỒNG BATMAN VÀ CÁC GIÁ TRỊ TIẾN BỘ VÀ NIỀM NỖ ĐÓN CHÀO CỦA NƠI NÀY.



Tôi đặt ra các nguyên tắc mà tôi sẽ áp dụng để làm kim chỉ nam trong thời gian tôi có mặt trong Quốc hội và các vấn đề chính tôi sẽ ủng hộ:

- Quyền được đi làm công việc đảng hoàng.
- Các trường học, đại học và TAFE được tài trợ đầy đủ, bảo đảm họ phục vụ mọi người, bất kể hoàn cảnh.
- Lĩnh vực chăm sóc người cao niên không chỉ vì lợi nhuận mà sẽ đặt phẩm giá người cao niên của chúng ta làm trọng tâm.
- Chính sách tị nạn nhân đạo.
- Cam kết tăng khoản viện trợ và khoản đóng góp phát triển của chúng ta.
- Bỏ dần nhà máy phát điện đốt than và giảm lượng khí thải cacbon, để chuyển sang năng lượng tái tạo và loại bỏ cacbon trong nền kinh tế của chúng ta.
- Đoàn kết với các dân tộc Xứ sở Đầu tiên để nói lên sự thật.

Quý vị có thể đọc trọn bài diễn văn của tôi trên trang mạng và trang Facebook của tôi.

**XIN CHÀO TẤT CẢ QUÝ VỊ! CŨNG ĐÃ LÂU TỪ LÚC QUÝ VỊ NGHE TÔI NÓI CHUYỆN, VÌ VẬY, TRƯỚC TIÊN TÔI MUỐN NÓI RẰNG TÔI CẢM THẤY RẤT VINH DỰ KHI ĐÃ ĐẮC CỬ, CẢM ƠN QUÝ VỊ.**

Ba tháng qua đã có nhiều thay đổi và tôi đã tập trung đích thân tìm hiểu cộng đồng Batman tuyệt vời của chúng ta và nói chuyện với càng nhiều người càng tốt.

Thời gian này thật thú vị - những vấn đề tương tự đã được nêu ra trong cuộc vận động tranh cử tiếp tục được lặp lại. Batman cần các trường học được tài trợ nhiều hơn, dịch vụ chăm sóc sức khỏe và việc làm tốt hơn. Chúng ta muốn bảo vệ môi trường của mình và có hành động dứt khoát đối với tình trạng khí hậu biến đổi và chúng ta cần có chính sách tôn trọng hơn đối với người tị nạn.

Tôi sẽ làm việc cật lực về những vấn đề này - và với sự ủng hộ của quý vị, chúng ta có thể làm cho Batman, và hy vọng nước Úc, thậm chí tốt hơn nữa.

**GED KEARNEY DÂN BIỂU**  
 DÂN BIỂU LIÊN BANG CỦA KHU VỰC BẦU CỬ BATMAN

# CÁC ƯU TIÊN CHO BATMAN CỦA GED

## TRƯỜNG HỌC VÀ GIÁO DỤC:

Giáo dục và tài trợ trường học là để tài số một đã được nêu ra với tôi. Chúng ta muốn con em chúng ta được hưởng mọi thứ tốt nhất. Tôi hạnh diện rằng Đảng Lao động cam kết với giáo dục và đã công bố các chính sách sẽ thực hiện được lời hứa này:

- Chúng tôi sẽ khôi phục ngân khoản tài trợ công bằng, dựa trên nhu cầu và bù lại toàn bộ 17 tỷ đô-la Đảng Tự do đã cắt bớt của các trường học chúng ta. Những ngân khoản bị cắt bớt này có nghĩa là có ít giáo viên hơn, ít lưu ý đến từng học sinh hơn, và trợ giúp học sinh ít hơn về những kỹ năng cần bản như đọc, viết và làm toán.
- Đảng Lao động sẽ xóa bỏ lệ phí trả trước cho 100.000 học viên TAFE thuộc các lĩnh vực ưu tiên cao.
- Đảng Lao động tin tưởng vào các trường đại học chất lượng, đó là lý do tại sao chúng tôi sẽ không hạn chế số chỗ dành cho sinh viên – vì vậy sẽ có thêm 200.000 sinh viên tốt nghiệp đại học.

Điều quan trọng đối với tôi là tôi hiểu những gì trường học của chúng ta cần, vì vậy tôi đã hợp thường xuyên với các hiệu trưởng và lắng nghe phụ huynh. Điều thử thách chung của chúng ta là bảo đảm rằng ngân khoản tài trợ của liên bang sẽ đem lại những điều tạo nên sự khác biệt lớn nhất cho con em chúng ta và gia đình các em.

Các ý tưởng mà tôi sẽ thảo luận với các đồng nghiệp của tôi bao gồm việc cần có chuyên viên âm ngữ trị liệu tại các trường học, tài trợ nhiều hơn và cải tiến quy trình đối với các công việc xây dựng và bảo đảm ngân khoản tài trợ Gonski sẽ dành cho những đứa trẻ cần nó nhất.



## KHÍ HẬU BIẾN ĐỔI VÀ MÔI TRƯỜNG:

Hiện có rất nhiều việc cần phải làm trong lĩnh vực này. Đảng Lao động có các chính sách dứt khoát, kiên định để giải quyết tình trạng khí hậu biến đổi. Đó là lời hứa của chúng tôi với toàn thể dân chúng Úc – 50 phần trăm năng lượng tái tạo không trễ hơn năm 2030, giảm 45 phần trăm khí thải không trễ hơn năm 2030, và lượng khí thải ròng sẽ là zero không trễ hơn năm 2050.

Chúng tôi sẽ đem lại hệ thống năng lượng nghiên về tái tạo, giá cả phải chăng và tin cậy, đồng thời cam kết “chuyển tiếp công bằng” cho các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi những thay đổi lớn phải xảy ra.

Để thảo luận về điều này, tôi đã sắp xếp để ông Mark Butler, Tổng trưởng Khí hậu Biến đổi và Năng lượng đối lập, đến Batman để thảo luận về môi trường, khí hậu biến đổi và chính sách năng lượng.

**DIỄN ĐÀN KHÍ HẬU BATMAN  
NGÀY 30 THÁNG 8 NĂM 2018 | 6 GIỜ TỐI  
THE SHIRE HALL 286 GOWER STREET,  
BÊN CẠNH TÒA THỊ CHÍNH PRESTON**

Nhưng tôi cũng muốn chúng ta suy nghĩ cục bộ về cách chúng ta có thể cải thiện môi trường của mình. Những thay đổi nhỏ và lớn nào chúng ta có thể thực hiện trong cộng đồng chúng ta để cải thiện việc tái chế, sức khỏe của các công viên và lạch của chúng ta và giảm bớt rác thải? Hãy cho tôi biết ý tưởng của quý vị!

## PHƯƠNG THỨC TÔN TRỌNG ĐỐI VỚI NGƯỜI TẮM TRÚ:

Đây là vấn đề rất gần gũi với tôi. Tôi là người ủng hộ suốt đời cho chính sách tôn trọng đối với người tẩm trú tại đất nước vĩ đại và xinh đẹp của chúng ta. Tôi sẽ tiếp tục bênh vực cho việc này trong khi tôi vẫn còn phục vụ dân chúng. Phương thức nhân đạo hơn có nghĩa là những điểm cốt yếu của chính sách phải là tôn trọng, nhân phẩm và an toàn đối với tất cả người tẩm trú và người tị nạn.

Tôi đã thành lập Nhóm Tham khảo Cộng đồng Người tị nạn địa phương để soạn thảo chính sách và cải thiện các cách để chúng ta hỗ trợ người tị nạn tốt hơn trong cộng đồng chúng ta.

## QUYỀN ĐI LÀM CÔNG VIỆC ĐANG HOÀNG:

Trong thập niên qua, lợi nhuận của công ty đã tăng đều lên đến mức cao nhất chưa từng thấy, trong khi tiền lương thì ở mức thấp kỷ lục. Công nhân phải làm việc nhiều giờ hơn và cật lực hơn trong các công việc làm ít an toàn hơn, rời rạc hơn.

Mức lương đến bù đã bị cắt và hành vi ăn cắp tiền lương thì lan tràn. Chúng tôi đã thấy trong cộng đồng chúng ta có các trường hợp doanh nghiệp phá luật, trả lương nhân viên thấp hơn mức lương trong quy chế lao động rất nhiều, không trả lương đến bù và sau đó hăm dọa kiện tụng khi nhân viên có đủ can đảm để nói ra!

Đây là điều không thể chấp nhận được. Ở cấp địa phương, chúng ta cần ủng hộ người đi làm để bảo đảm họ được trả lương công bằng cho một ngày làm việc tận lực.

Chúng ta cần bảo đảm rằng các doanh nghiệp cỡ vừa và nhỏ được các chính sách hỗ trợ để giúp họ phát triển chứ không bị ở trong thế kẹt vì tình trạng thiên vị bất công và mất cân bằng nghiêng về các công ty lớn và các công ty đa quốc gia.

Tình trạng bất bình đẳng ngày càng tăng ở Úc. Người đi làm và chủ doanh nghiệp cỡ vừa và nhỏ xứng đáng được hưởng phần thịnh vượng công bằng của họ mà nước Úc tạo ra.

Khi chúng tôi tranh đấu cho những người đi làm và cộng đồng của họ, và khi chúng tôi lắng nghe những mối quan tâm của doanh nghiệp, chúng tôi tranh đấu cho nước Úc công bằng hơn, bình đẳng bình quyền hơn, không phân biệt hơn – và thịnh vượng hơn.

**Muốn thảo luận về các vấn đề này thêm nữa, hãy đến dự sự kiện Quyền Làm việc tại Batman (Work Rights in Batman) của chúng tôi.**

**QUYỀN LÀM VIỆC TẠI BATMAN  
THỨ TƯ 18 THÁNG 7 6-7:30 TỐI | VĂN PHÒNG CỦA GED – 159 HIGH ST  
PRESTON**

Ged sẽ thảo luận các vấn đề liên quan đến luật nhân dụng của chúng ta và những gì cần phải thay đổi. Trung tâm Công nhân Trẻ (Young Workers Centre) sẽ nói về công việc làm bấp bênh và không ổn định, ăn cắp tiền lương và mức lương đến bù.



## ĐOÀN KẾT VỚI NHỮNG DÂN TỘC XỨ XỞ ĐẦU TIÊN ĐỂ NÓI SỰ THẬT:

Cộng đồng Xứ sở Đầu tiên tại Batman vẫn còn sống mạnh và phát triển mạnh. Tôi đã vinh dự được mời đến dự nhiều dịp và gặp các tổ chức hoạt động tại Batman. Hiện có rất nhiều điều để tôi học hỏi nên phần lớn nỗ lực của tôi là lắng nghe và nghe những đóng góp tốt nhất mà tôi có thể thực hiện trong cương vị dân biểu liên bang.

Chủ đề của Tuần lễ Hòa giải (Reconciliation Week) năm nay là 'Đừng Giữ Bí mật Lịch sử' ('Don't Keep History a Mystery'). Chúng ta cần lắng nghe và nói sự thật. Tôi may mắn được tham gia vào đảng của Thượng nghị sĩ Pat Dodson và Malarndirri McCarthy và Dân biểu Linda Burney, họ đã thành lập nội các Xứ sở Đầu tiên. Tôi sẽ cộng tác chặt chẽ với họ để thúc đẩy các vấn đề Hòa giải, sự công nhận trong Hiến pháp và ủng hộ cho tiếng nói Xứ sở Đầu tiên trong Quốc hội.



# CUỘC SỐNG QUẢNH BATMAN



## CẢM TẠ IDAHOBIT

Tôi đã tham dự hai sự kiện tuyệt vời trong Ngày Quốc tế Chống lại Nạn Kỳ thị Người đồng tính luyến ái, Lương tính luyến ái và Chuyển giới. Tôi rất vui mừng khi đứa cháu gái thật dễ thương của tôi đã đi cùng tôi để ca ngợi sự đa dạng trong cộng đồng của chúng ta. Mọi người xứng đáng được công nhận, yêu thương và tôn trọng như là cá nhân riêng biệt.

## CUỘC BIỂU TÌNH Y TÁ CHĂM SÓC NGƯỜI CAO NIÊN

Vào Ngày Y tá Quốc tế, tôi đã tham dự cuộc biểu tình của Liên đoàn Y tá và Nữ hộ sinh Úc để chấn chỉnh lĩnh vực chăm sóc người cao niên. Trong ngân sách gần đây của Chính phủ, không có ngân khoản mới nào để tài trợ dịch vụ chăm sóc tại gia và tại cư xá cao niên. Là y tá, tôi biết các y tá làm việc chăm chỉ như thế nào và ngành này cần phải được cải tổ cấp bách như thế nào. Chúng ta phải thể hiện tinh đoàn kết cho nhu cầu của dân số ngày càng có nhiều người già của chúng ta bởi vì cách chúng ta đối xử với người già nói lên mọi điều về giá trị của chúng ta như là một quốc gia.



## ĐẢNG LAO ĐỘNG SẼ CHẤM DỨT XUẤT KHẨU CỪU SỐNG!

Tôi vô cùng hài lòng rằng Đảng Lao động đã loan báo rằng chúng tôi sẽ chấm dứt xuất khẩu cừu sống. Đảng Lao động cũng ủng hộ lệnh cấm xuất khẩu cừu sống ngay lập tức trong những tháng hè. Chúng tôi sẽ hợp tác với các nhóm liên quan để ủng hộ nông dân nuôi cừu trong khi chuyển đổi. Quyết định này thừa nhận rằng xuất khẩu cừu ống là ác độc. Tôi tán thưởng tất cả những người đã lên tiếng về vấn đề này!

## THỢ SỬA XE ĐỊA PHƯƠNG HƯỞNG LỢI DO ĐẢNG LAO ĐỘNG ĐEM LẠI KẾ HOẠCH 'XE CỦA QUÝ VỊ, LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ!'

Tôi rất vui mừng khi thợ sửa xe địa phương thế nào cũng được hưởng lợi từ kế hoạch của Đảng Lao động để buộc các nhà sản xuất xe cộ chia sẻ thông tin kỹ thuật của họ để bất kỳ thợ sửa xe nào cũng có thể bảo trì xe cộ.

Hy vọng rằng cuộc cải cách này sẽ không chỉ tiết kiệm tiền bạc cho người lái xe, mà họ sẽ có thêm các lựa chọn tốt hơn và dễ tìm nơi sửa xe, đồng thời tạo ra môi trường công bằng cho các thợ sửa xe độc lập để họ sẽ có thể tiếp tục hành nghề.

Tôi đã đến thăm Michael tại Jax Tires Preston để nói chuyện với anh ấy về lời công bố của Đảng Lao Động. Anh Michael cho biết bởi vì xe cộ ngày càng tân tiến về mặt kỹ thuật, cho nên điều đáng bực mình là không thể tìm được tất cả thông tin liên quan để bảo trì xe cộ. Rất may Đảng Lao động đã có kế hoạch để chấn chỉnh vấn đề này. Chúng tôi tranh đấu cho các doanh nghiệp nhỏ và thương nhân địa phương bằng cách giúp chủ xe cộ có thể chọn thợ sửa xe trong vùng để bảo trì và sửa chữa xe cộ.

